

**62**



# **Journals**

**(Unrevised)**

**Legislative Assembly**

**Province of New Brunswick**

**Hon. Graydon Nicholas**  
**Lieutenant-Governor**

**Speaker: Hon. Roy Boudreau**

**Wednesday, April 7, 2010**

**Fourth Session of the 56th Legislative Assembly**  
**Fredericton, New Brunswick**

---

Wednesday, April 7, 2010.

10 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. V. Boudreau, Member for Shediac—Cap-Pelé, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Shediac Bridge, Grand-Barachois, Saint-André, Dieppe, Bouctouche, Riverview and surrounding areas urging the government to reform the pension rules to allow seniors and retirees to withdraw greater amounts from their pensions for their day-to-day living expenses. (Petition 249)

---

Mr. Paulin, Member for Restigouche-la-Vallée, laid upon the table of the House a petition on behalf of residents of Saint-André, Whites Brook, Kedgwick, Campbellton and surrounding areas urging the government to reform the pension rules to allow seniors and retirees to withdraw greater amounts from their pensions for their day-to-day living expenses. (Petition 250)

---

Mr. Kennedy from the Standing Committee on Private Bills presented the Second Report of the Committee which was read and is as follows:

April 7, 2010.

To The Honourable  
The Legislative Assembly of  
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Private Bills begs leave to submit this, their Second Report of the session.

Your Committee met on April 7, 2010, in the Legislative Council Chamber and had under consideration the following Bill:

Bill 53, *Crandall University Act, 2010*

which it recommends to the favourable consideration of the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

I move, seconded by the Member for Nepisiguit, that the report be concurred in by the House.

(Sgd.:) Dr. Larry Kennedy, M.L.A.  
Chair

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the Report of the Committee and it was resolved in the affirmative.

---

Hon. S. Graham laid upon the table of the House a document entitled *Toward an Improved Health System in French in New Brunswick, Report presented to the Premier of New Brunswick, the Honourable Shawn Graham, Prepared by Gino LeBlanc, March 2010.*

---

The following Bills were introduced and read a first time:

By Hon. Ms. Schryer,

Bill 56, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act.*

By Mr. Fitch,

Bill 57, *An Act to Amend the Auditor General Act.*

---

Mr. Fitch gave Notice of Motion 63 that on Tuesday, April 13, 2010, he would move the following resolution, seconded by Mr. MacDonald:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House the list of bonds and other comparable securities issued by the Province of New Brunswick since October 2, 2006, and for each issuance, specifying the type of bond, rate, maturation date, currency of issuance, bank or institution involved in issuance, and foreign ownership of those bonds at present time.

---

Mr. D. Graham gave Notice of Motion 64 that on Tuesday, April 13, 2010, he would move the following resolution, seconded by Mr. Fitch:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all information in any format, in the possession of the government related to work performed for the Province of New Brunswick by Revolution Strategy, including but not limited to contracts, letters of engagement, letters of instruction, correspondence, invoices, expense claims, reports, or recommendations, since October 3, 2006.

---

Pursuant to Standing Rule 44(4), Mr. Robichaud, Opposition House Leader, gave notice that on Thursday, April 8, 2010, Opposition Members' Business would be considered in the following order: resumption of the debate on Motion 53; second reading of Bill 57, and Motion 61.

---

Hon. Mr. Byrne, Government House Leader, gave notice that on Friday, April 9, 2010, Private Bill 53 would be called for second reading.

Hon. Mr. Byrne announced that it was the intention of government that the House resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bills 31, 32, 33, 36, 43, 22 and 39; following which, Bill 26 would be called for second reading.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Fraser in the chair.

And after some time, Ms. Robichaud took the chair.

At 11.56 o'clock a.m., Ms. Robichaud declared a recess and left the chair.

*11.58 o'clock a.m.*

The Committee resumed with Ms. Robichaud in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., Ms. Robichaud left the chair to resume again at 2 o'clock p.m.

*2 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Ms. Robichaud in the chair.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair and Ms. Robichaud, the Chair, after requesting that Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed that she report the following Bills as agreed to:

Bill 22, *An Act to Amend the Family Services Act.*

Bill 31, *An Act to Amend the Civil Service Act.*

Bill 32, *An Act to Amend the Safer Communities and Neighbourhoods Act.*

Bill 33, *An Act to Amend the Clean Environment Act.*

Bill 36, *An Act to Amend the Judicature Act.*

Bill 43, *An Act to Amend the Insurance Act.*

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

And then 6 o'clock p.m. the House adjourned.

The following documents having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the Table of the House, pursuant to Standing Rule 39:

Responses to Petition Nos. 244 and 245

April 6, 2010